STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

Merano/Meran, am 31.10.2026

ORDINANZA N. 668/2026 di data 31.10.2026

via delle Palade (alt. civ. 140 - Ponte Marlengo): revoca Ordinanza n. 624/2026 - temporanea chiusura del marciapiede, temporanea chiusura pista ciclabile, temporaneo restringimento carreggiata, temporanea istituzione del senso unico

Vista la nuova richiesta della ditta **ERDBAU SRL** per l'occupazione di suolo pubblico per lavori di scavo con realizzazione collegamento pista ciclabile tra Ponte Marlengo e Stazione ferroviaria di Maia Bassa per cambiate esigenze lavorative in concomitanza con la chiusura del Tunnel della S.P. 185 circonvallazione di Merano;

sentito il parere della Polizia Locale;

visto che per la realizzazione dei lavori sopra indicati si rende necessario intervenire in modo invasivo sul piano viario, mediante l'impiego di mezzi e personale specializzato;

preso atto che al fine di garantire la sicurezza della circolazione stradale e l'incolumità degli operai impegnati nei lavori, si rende necessario disciplinare il transito veicolare lungo il tratto interessato per il tempo strettamente necessario all'esecuzione degli stessi;

constatato che il restringimento della carreggiata e/o del marciapiede non comporterà gravi ostacoli alla circolazione stradale né particolari disagi alla popolazione, in quanto risultano presenti percorsi alternativi e il traffico sarà comunque regolato da movieri;

visti gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
ORDINA

DAL 09/11/2026 AL 16/11/2026

In relazione all'avanzamento dei lavori e alle fasi tecnico-operative previste, in via delle Palade, all'altezza del civico n. 140 e del Ponte di Marlengo, viene disposta l'istituzione temporanea di:

- divieto di circolazione pedonale sul marciapiede interessato dai lavori, con deviazione dei pedoni su percorso alternativo segnalato;
- divieto di transito ai velocipedi sulla pista ciclabile interessata dai lavori, con deviazione della circolazione ciclistica su percorso alternativo segnalato;
- restringimento della carreggiata in corrispondenza dell'area di cantiere;
- senso unico di marcia da via L. Zuegg in direzione Stazione ferroviaria Merano Maia Bassa.

Il ponte da e verso Marlengo sarà chiuso al transito veicolare durante tutta la fase dei lavori.

L'impresa esecutrice dei lavori è tenuta a installare a regola d'arte la prescritta segnaletica temporanea di cantiere, di preavviso e di deviazione, conformemente alle vigenti disposizioni in materia di

ANORDNUNG Nr. 668/2026 vom 31.10.2026

Gampen Straße (Höhe Hnr. 140 - Marlinger Brücke): Wiederruf der Anordnung Nr. 624/2026 - temporäre Schließung Bürgersteig, temporäre Schließung Fahrradweg, temporäre Verengung Fahrbahn, temporäre Einführung des Einbahnverkehrs

Nach Einblick in das neue Ansuchen der Firma **ERDBAU GMBH** für Besetzung Öffentlichen Grundes wegen Grabungsarbeiten für die Realisierung der Verbindung des Fahrradweges zwischen Marlinger Brücke und dem Zugbahnhof Untermais Aufgrund geänderter Arbeitserfordernissen im Zusammenhang mit der Sperrung des Tunnels der L.S. 185 Umfahrung Meran;

nach Anhörung der Stellungnahme der Ortspolizei;

in Anbetracht dessen, dass für die Durchführung der oben genannten Arbeiten ein erheblicher Eingriff in den Straßenkörper erforderlich ist, unter Einsatz von Maschinen und spezialisiertem Personal;

in Kenntnis, dass zur Gewährleistung der Sicherheit des Straßenverkehrs sowie der Unversehrtheit der mit den Arbeiten beschäftigten Arbeiter eine Regelung des Fahrzeugverkehrs entlang des betroffenen Abschnitts für die unbedingt notwendige Dauer der Arbeiten erforderlich ist;

festgestellt, dass die Verengung der Fahrbahn und/oder des Gehsteigs keine erheblichen Beeinträchtigungen für den Straßenverkehr oder besondere Unannehmlichkeiten für die Bevölkerung mit sich bringt, da alternative Routen vorhanden sind und der Verkehr jedenfalls durch Einweiser geregelt wird;

unter Bezugnahme auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

ORDNET
DER ABTEILUNGSDIREKTOR

AB 09/11/2026 BIS 16/11/2026

Unter Berücksichtigung des Baufortschritts sowie in Abhängigkeit von den vorgesehenen technisch-operativen Ausführungen werden in der Gampenstraße, auf Höhe der Hausnummer 140 sowie im Bereich der Marlinger Brücke, für die Dauer der Arbeiten vorübergehend nachstehende verkehrsregelnde Maßnahmen angeordnet:

- die Sperrung des von den Bauarbeiten betroffenen Bürgersteigabschnitts für den Fußgängerverkehr sowie die Umleitung der Fußgängerinnen und Fußgänger über eine ordnungsgemäß und unmissverständlich ausgeschilderte Ersatzroute;
- die Sperrung des von den Bauarbeiten betroffenen Radwegabschnitts für den Radverkehr sowie die Umleitung des Radverkehrs über eine ordnungsgemäß und unmissverständlich ausgeschilderte Alternativstrecke;
- die Einengung der Fahrbahn im Bereich der Baustelle;
- die Einrichtung einer Einbahnregelung von der L. Zuegg Straße in Fahrtrichtung Zugbahnhof Meran Untermais.

Die Brücke von und nach Marling wird während der gesamten Bauphase für den Fahrzeugverkehr gesperrt sein.

Das bauausführende Unternehmen ist verpflichtet, die gesetzlich vorgeschriebene temporäre Baustellen-, Vorankündigungs- und Umleitungsbeschilderung nach Maßgabe der geltenden

circolazione stradale, a mantenerla, per l'intera durata dei lavori, in condizioni regolamentari e sempre chiaramente visibili, nonché a rimuoverla senza indugio al termine dei lavori.

Qualora la concreta situazione della circolazione o del cantiere lo renda necessario, l'impresa esecutrice deve inoltre garantire, a proprie spese, l'impiego di un numero sufficiente di movieri adeguatamente istruiti, ai fini della regolazione e della gestione in sicurezza del traffico.

straßenverkehrsrechtlichen Bestimmungen fachgerecht anzubringen, während der gesamten Dauer der Arbeiten in ordnungsgemäßem und jederzeit deutlich erkennbarem Zustand zu erhalten und nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich zu entfernen.

Sofern es die konkrete Verkehrs- oder Baustellensituation erfordert, hat das bauausführende Unternehmen darüber hinaus auf eigene Kosten den Einsatz einer ausreichenden Anzahl entsprechend eingewiesener Verkehrsposten zur sicheren Regelung und Führung des Verkehrs zu gewährleisten.

AVVERTE

che per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto dell'ordinanza sopra citata il contravventore risponderà in via penale, civile ed amministrativa;

che la presente ordinanza revoca e sostituisce l'ordinanza n. 624/2026.

WEISST DARAUF HIN

dass im Falle von herbeigeführte Personenschäden, welche entstanden sind durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in der oben zitierten Verordnung haftet der Übertreter für die entstandenen Schäden, sei es strafrechtlich, zivilrechtlich als auch verwaltungsrechtlich;

dass die vorliegende Verordnung widerruft und ersetzt die Verordnung Nr. 624/2026.

DISPONE

che questa ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione della prescritta segnaletica stradale;

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450 c.2, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernente legge vigente (art. 650 del codice penale).

che la segnaletica stradale è a carico del richiedente;

che sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministro delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

WIRD VERFÜGT

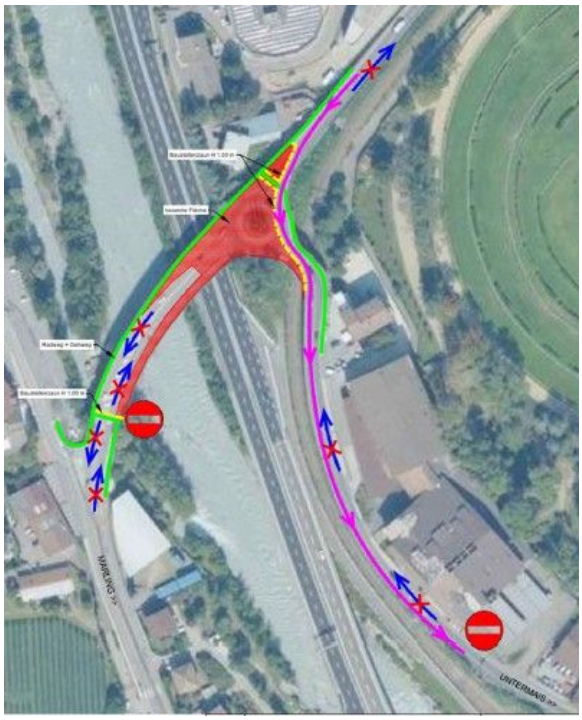
dass diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Beschilderung bekannt gegeben;

wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2, 509 des Strafgesetzbuches) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches).

dass die Beschilderung zu Lasten des Antragstellers geht;

dass die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt sind.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.



Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor
Dott. De Paoli Alessandro
(firmato digitalmente - digital unterschrieben)